



**PEKELILING PELABUHAN BIL 5/2014**

**PEMBERITAHUAN**

DARIPADA : PENGARAH LAUT WILAYAH TIMUR  
KEPADA : MASYARAKAT PERKAPALAN  
TARIKH : 9 NOVEMBER 2014

**AKTIVITI SUKAN AIR SEMPENA MONSOON CUP 2014  
WATER SPORTS ACTIVITIES IN CONJUNCTION WITH THE MONSOON CUP 2014**

Dimaklumkan bahawa aktiviti Sukan Air sempena Monsoon Cup 2014 akan dianjurkan melibatkan acara Pukul Bantal, Panjat Tiang Licin, Tangkap Itik dan Kayak. Aktiviti sukan air ini akan di adakan di Pulau Warisan, Kuala Terengganu.

Tarikh : 15 November 2014 (Sabtu)  
Waktu : 8.00 pagi – 2.00 petang

**PERHATIAN**

Semua vesel tidak dibenarkan menghampiri kawasan karnival sepanjang acara berlangsung (8.00 pagi hingga 2.00 petang). Vesel hendaklah berhati-hati ketika belayar berhampiran kawasan tersebut.

**(SAYFUL ISLAM BIN MAT)**  
b.p Pengarah Laut Wilayah Timur,  
Kuala Terengganu.

*This is to notify that the water sports activities in conjunction with the Monsoon Cup 2014 will be organized with events like Pukul Bantal, Panjat Tiang Licin, Tangkap Itik and Kayak. Water sports activities will be held at Pulau Warisan, Kuala Terengganu.*

*Date : 15<sup>th</sup> November 2014 (Saturday)  
Time : 8.00 am – 2.00 pm*

**CAUTION**

*All vessels are not allowed to enter the carnival area during event hours (8.00 am to 2.00 pm). Vessels must be caution when navigating in vicinity near the area*

*for Director of Marine Eastern Region  
Kuala Terengganu*



JABATAN LAUT MALAYSIA  
IBU PEJABAT LAUT WILAYAH TIMUR  
JALAN HILIRAN  
20300 TERENGGANU DARUL IMAN



Tel : 09-6221471  
Faks : 09-6233676  
Laman Web : www.marine.gov.my

## PEKELILING PELABUHAN BIL 4/2014

### PEMBERITAHUAN

DARIPADA : PENGARAH LAUT WILAYAH TIMUR  
KEPADA : MASYARAKAT PERKAPALAN  
TARIKH : 9 NOVEMBER 2014

### KEJOHANAN MONSOON CUP TERENGGANU 2014

Kerajaan Negeri bersama-sama dengan Innovatige Sdn. Bhd. akan menjadi tuan rumah Kejohanan Monsoon Cup Terengganu 2014. Kejohanan ini akan diadakan di perairan Ri-Yaz Heritage Marina Resort & Spa, Pulau Duyong, Kuala Terengganu bermula pada 8 hingga 22 November 2014.

*Terengganu State Government together with Innovatige Sdn. Bhd. will host Terengganu Monsoon Cup 2014. The tournament will be held in the waters of Ri-Yaz Heritage Marina Resort & Spa, Pulau Duyong, Kuala Terengganu starting on 8<sup>th</sup> to 22<sup>th</sup> November, 2014.*

Pelaut adalah dinasihatkan supaya tidak berlabuh atau menghampiri kawasan kejohanan bagi mengelakkan sebarang kejadian yang tidak diingini.

*Mariners are advised not to anchor or closer to the tournament area to avoid any mishap.*

(SAYFUL ISLAM BIN MAT)  
b.p Pengarah Laut Wilayah Timur,  
Kuala Terengganu.

*for Director of Marine Eastern Region  
Kuala Terengganu*

“Ke Arah Negara Kelautan Elektronik”  
“Towards e-Maritime Nation”



Cert. No : KLR 0403591 D1